



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

2-Butoxyethanol Regulations

Règlement sur le 2-butoxyéthanol

SOR/2006-347

DORS/2006-347

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on March 18, 2021

Dernière modification le 18 mars 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on March 18, 2021. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 18 mars 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

2-Butoxyethanol Regulations

- 1 Application
- 2 Prohibitions
- 4 Permits
- 4 Application
- 5 Conditions Of Issuance
- 6 Revocation
- 7 Analysis by Accredited Laboratory
- 8 Record Keeping
- 9 Coming into Force

SCHEDULE 1

SCHEDULE 2

Information To Be Contained in an Application for a Permit

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur le 2-butoxyéthanol

- 1 Champ d'application
- 2 Interdictions
- 4 Permis
- 4 Demande
- 5 Conditions de délivrance
- 6 Révocation
- 7 Analyse par un laboratoire accrédité
- 8 Registres
- 9 Entrée en vigueur

ANNEXE 1

ANNEXE 2

Renseignements à fournir dans la demande de permis

Registration
SOR/2006-347 December 14, 2006

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT,
1999

2-Butoxyethanol Regulations

P.C. 2006-1557 December 14, 2006

Whereas, pursuant to subsection 332(1)^a of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^b, the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, on July 9, 2005 a copy of the proposed *2-Butoxyethanol Regulations* under the title *Regulations Respecting 2-Butoxyethanol*, substantially in the annexed form, and persons were given an opportunity to file comments with respect to the proposed Regulations or to file a notice of objection requesting that a board of review be established and stating the reasons for the objection;

Whereas, pursuant to subsection 93(3) of that Act, the National Advisory Committee has been given an opportunity to provide its advice under section 6^c of that Act;

And whereas, in the opinion of the Governor in Council, pursuant to subsection 93(4) of that Act, the proposed Regulations do not regulate an aspect of a substance that is regulated by or under any other Act of Parliament in a manner that provides, in the opinion of the Governor in Council, sufficient protection to the environment and human health;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, pursuant to subsection 93(1) and section 319 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^b, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Minister of Health, hereby makes the annexed *2-Butoxyethanol Regulations*.

Enregistrement
DORS/2006-347 Le 14 décembre 2006

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

Règlement sur le 2-butoxyéthanol

C.P. 2006-1557 Le 14 décembre 2006

Attendu que, conformément au paragraphe 332(1)^a de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^b, le ministre de l'Environnement a fait publier dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 9 juillet 2005, le projet de règlement intitulé *Règlement sur le 2-butoxyéthanol*, conforme en substance au texte ci-après, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard ou un avis d'opposition motivé demandant la constitution d'une commission de révision;

Attendu que, conformément au paragraphe 93(3) de cette loi, le comité consultatif national s'est vu accorder la possibilité de formuler ses conseils dans le cadre de l'article 6^c de celle-ci;

Attendu que la gouverneure en conseil est d'avis que, aux termes du paragraphe 93(4) de cette loi, le projet de règlement ne vise pas un point déjà réglementé sous le régime d'une autre loi fédérale de manière à offrir une protection suffisante pour l'environnement et la santé humaine,

À ces causes, sur recommandation de la ministre de l'Environnement et du ministre de la Santé et en vertu du paragraphe 93(1) et de l'article 319 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur le 2-butoxyéthanol*, ci-après.

^a S.C. 2004, c. 15, s. 31

^b S.C. 1999, c. 33

^c S.C. 2002, c. 7, s. 124

^a L.C. 2004, ch. 15, art. 31

^b L.C. 1999, ch. 33

^c L.C. 2002, ch. 7, art. 124

2-Butoxyethanol Regulations

Application

1 These Regulations apply in respect of products set out in column 1 of Schedule 1 that contain 2-butoxyethanol, which has the molecular formula $C_6H_{14}O_2$, and that are for indoor use except if they are for use

- (a)** in a manufacturing or processing activity;
- (b)** in a commercial activity as paints or coatings, including automobile refinish coatings;
- (c)** as a solvent in a laboratory for analysis;
- (d)** in scientific research; or
- (e)** as a laboratory analytical standard.

Prohibitions

2 (1) No person shall manufacture or import a product set out in column 1 of Schedule 1 if its concentration of 2-butoxyethanol exceeds the limit set out in column 2 for that product unless

- (a)** the product is to be diluted before it is used, in accordance with the manufacturer's written instructions, to a concentration equal to or less than the limit set out in column 2 for that product and that product is either labelled with or accompanied by those instructions in both official languages and those instructions would not result in dilution of the product to a concentration greater than the limit set out in that column for that product; or
- (b)** the person has been issued a permit under section 5 and, in the case of a product that is to be diluted before it is used, that product is either labelled with or accompanied by the manufacturer's written dilution instructions in both official languages.

(2) The prohibition in subsection (1) does not apply, however, to the manufacturing or importing of a product for export only.

SOR/2014-78, s. 1.

Règlement sur le 2-butoxyéthanol

Champ d'application

1 Le présent règlement vise les produits conçus pour usage intérieur figurant à la colonne 1 de l'annexe 1 qui contiennent du 2-butoxyéthanol, dont la formule moléculaire est $C_6H_{14}O_2$, sauf ceux qui sont conçus pour être utilisés aux fins suivantes :

- a)** dans le cadre d'activités de fabrication ou de transformation;
- b)** dans le cadre d'activités commerciales comme peintures ou revêtements, y compris les revêtements de finition pour automobiles;
- c)** comme solvants dans un laboratoire à des fins d'analyse;
- d)** dans le cadre de recherches scientifiques;
- e)** ceux qui sont conçus pour être utilisés comme étalon analytique de laboratoire.

Interdictions

2 (1) Il est interdit de fabriquer ou d'importer un produit mentionné à la colonne 1 de l'annexe 1 dont la concentration en 2-butoxyéthanol dépasse celle prévue pour ce produit à la colonne 2, sauf dans les cas suivants :

- a)** le produit doit, selon les instructions écrites du fabricant, être dilué avant utilisation à une concentration égale ou inférieure à celle prévue pour ce produit à la colonne 2 et il est étiqueté ou accompagné de ces instructions dans les deux langues officielles, lesquelles ne doivent pas prévoir un mode de dilution qui résulterait en une concentration supérieure à celle prévue à cette colonne pour ce produit;
- b)** la personne est titulaire d'un permis délivré en vertu de l'article 5 et, dans le cas où le produit doit être dilué avant utilisation, les instructions écrites du fabricant sur le mode de dilution dans les deux langues officielles doivent figurer sur l'étiquette du produit ou accompagner celui-ci.

(2) Toutefois l'interdiction prévue au paragraphe (1) ne vise pas la fabrication ou l'importation à des fins d'exportation.

DORS/2014-78, art. 1.

3 No person shall sell or offer for sale a product set out in column 1 of Schedule 1 if its concentration of 2-butoxyethanol exceeds the limit set out in column 2 for that product unless

(a) the product is to be diluted before it is used, in accordance with the manufacturer's written instructions, to a concentration equal to or less than the limit set out in column 2 for that product and that product is either labelled with or accompanied by those instructions in both official languages and those instructions would not result in dilution of the product to a concentration greater than the limit set out in that column for that product; or

(b) that product was manufactured or imported under a permit issued under section 5, the sale or offer to sell occurs no later than one year after the expiry date of the permit and, in the case of a product that is to be diluted before it is used, that product is either labelled with or accompanied by the manufacturer's written dilution instructions in both official languages.

SOR/2014-78, s. 2.

Permits

Application

4 (1) Any person that imports or manufactures a product set out in column 1 of Schedule 1 whose concentration of 2-butoxyethanol exceeds the limit set out in column 2 for that product, other than a product referred to in paragraph 2(1)(a), shall hold a permit.

(2) An application for a permit shall be submitted to the Minister and contain the information specified in Schedule 2.

(3) The application shall be accompanied by a certification, dated and signed by the applicant, or by their authorized representative, stating that the information contained in the application is accurate and complete.

(4) The application and certification shall be submitted in writing and shall bear the signature of the applicant or their authorized representative.

SOR/2014-78, s. 3.

Conditions Of Issuance

5 (1) Subject to subsection (2), the Minister shall issue the permit if the following conditions are met:

(a) it is not technically or economically feasible for the applicant at the time of the application to reduce the

3 Il est interdit de vendre ou de mettre en vente un produit mentionné à la colonne 1 de l'annexe 1 dont la concentration en 2-butoxyéthanol dépasse celle prévue pour ce produit à la colonne 2, sauf dans les cas suivants :

a) le produit doit, selon les instructions écrites du fabricant, être dilué avant utilisation à une concentration égale ou inférieure à celle prévue pour ce produit à la colonne 2 et il est étiqueté ou accompagné de ces instructions dans les deux langues officielles, lesquelles ne doivent pas prévoir un mode de dilution qui résulterait en une concentration supérieure à celle prévue à cette colonne pour ce produit;

b) le produit a été fabriqué ou importé aux termes d'un permis délivré en vertu de l'article 5, la vente ou la mise en vente a lieu au plus tard un an après l'expiration du permis et, dans le cas où le produit doit être dilué avant utilisation, les instructions écrites du fabricant sur le mode de dilution dans les deux langues officielles doivent figurer sur l'étiquette du produit ou accompagner celui-ci.

DORS/2014-78, art. 2.

Permis

Demande

4 (1) Le fabricant ou l'importateur d'un produit mentionné à la colonne 1 de l'annexe 1, autre que celui visé à l'alinéa 2(1)a), dont la concentration en 2-butoxyéthanol dépasse celle prévue pour ce produit à la colonne 2 de cette annexe, doit détenir un permis.

(2) La demande de permis est présentée au ministre et comporte les renseignements prévus à l'annexe 2.

(3) La demande de permis est accompagnée d'une attestation, datée et signée par le demandeur ou son représentant autorisé, portant que les renseignements contenus dans la demande sont complets et exacts.

(4) La demande et l'attestation sont présentées par écrit et portent la signature du demandeur ou de son représentant autorisé.

DORS/2014-78, art. 3.

Conditions de délivrance

5 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le ministre délivre le permis si les conditions suivantes sont réunies :

a) au moment de la demande, le demandeur n'est pas en mesure, sur le plan technique ou économique, de

concentration of 2-butoxyethanol in the product to the limit set out in column 2 of Schedule 1 for that product;

(b) the applicant has taken all necessary measures to minimize or eliminate any harmful effect of 2-butoxyethanol on human health;

(c) a plan has been prepared identifying the measures that will be taken by the applicant so that the concentration of 2-butoxyethanol in the product to be manufactured or imported will be within the limit set out in column 2 of Schedule 1 for that product; and

(d) the period within which the plan is to be fully implemented does not exceed four years from the day on which a permit is first issued to the applicant.

(2) The Minister shall refuse to issue a permit if the Minister has reasonable grounds to believe that the applicant has provided false or misleading information in support of their application.

(3) A permit expires 24 months after the day on which it is issued unless, before its expiry date, the applicant submits a new application in accordance with section 4. The validity of the initial permit may only be extended once for an additional 24 months for the same use of 2-butoxyethanol.

SOR/2014-78, s. 4.

Revocation

6 (1) The Minister shall revoke a permit if the conditions set out in paragraphs 5(1)(a) to (d) are no longer met or if the Minister has reasonable grounds to believe that the permit holder has provided false or misleading information to the Minister.

(2) The Minister shall not revoke a permit unless the Minister has provided the permit holder with

(a) written reasons for the revocation; and

(b) an opportunity to be heard, by written representation, in respect of the revocation.

Analysis by Accredited Laboratory

7 Any analysis performed to determine the concentration of 2-butoxyethanol for the purposes of these Regulations must be performed by a laboratory that meets the following conditions at the time of the analysis:

réduire la concentration en 2-butoxyéthanol dans le produit de façon à respecter la concentration maximale prévue pour celui-ci à la colonne 2 de l'annexe 1;

b) le demandeur a pris toutes les mesures nécessaires pour éliminer ou atténuer les effets nocifs du 2-butoxyéthanol sur la santé humaine;

c) un plan a été élaboré identifiant les mesures que le demandeur prendra pour que la concentration en 2-butoxyéthanol dans le produit qu'il fabrique ou importe respecte la concentration maximale prévue pour celui-ci à la colonne 2 de l'annexe 1;

d) le délai prévu pour l'achèvement de l'exécution du plan n'exède pas quatre ans à compter de la date de délivrance du permis initial.

(2) Le ministre refuse de délivrer le permis s'il a des motifs raisonnables de croire que le demandeur a fourni des renseignements faux ou trompeurs au soutien de sa demande.

(3) Le permis expire vingt-quatre mois après la date de sa délivrance, sauf si le demandeur présente, conformément à l'article 4, une nouvelle demande de permis avant l'expiration de celui-ci. La durée de validité du permis initial peut être prolongée une seule fois pour une période de vingt-quatre mois, pour la même utilisation de 2-butoxyéthanol.

DORS/2014-78, art. 4.

Révocation

6 (1) Le ministre révoque le permis si l'une ou l'autre des conditions prévues aux alinéas 5(1)a) à d) n'est plus respectée ou s'il a des motifs raisonnables de croire que le titulaire du permis lui a fourni des renseignements faux ou trompeurs.

(2) Le ministre ne peut révoquer le permis qu'après :

a) avoir avisé par écrit le titulaire des motifs de la révocation;

b) lui avoir donné la possibilité de présenter des observations écrites au sujet de la révocation.

Analyse par un laboratoire accrédité

7 Pour l'application du présent règlement, l'analyse visant à déterminer la concentration en 2-butoxyéthanol est effectuée par un laboratoire qui, au moment de cette analyse, répond aux conditions suivantes :

(a) it is accredited

(i) under the International Organization for Standardization standard ISO/IEC 17025, entitled *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories*, by an accrediting body that is a signatory to the International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangement, or

(ii) under the *Environment Quality Act*, CQLR, c. Q-2; and

(b) the scope of its accreditation includes the analysis performed to determine the concentration of 2-butoxyethanol.

SOR/2014-78, s. 5; SOR/2021-42, s. 1.

Record Keeping

8 (1) Every person that submits the information set out in Schedule 2 shall keep a copy of that information, the certification and any documents supporting the information for a period of at least five years, beginning on the date of the submission of the information.

(2) Every person that manufactures or imports a product set out in column 1 of Schedule 1 shall keep a record of the results of any analysis conducted to determine the concentration of 2-butoxyethanol in the product, either as diluted in accordance with the manufacturer's written instructions — in the case of a product that is to be diluted — or as it is manufactured, the name and civic address of the laboratory that performed the analysis and any supporting documents related to the analysis for a period of at least five years, beginning on the date of the analysis.

(3) The information, certification, results of analysis and supporting documents that are required to be kept by the person shall be kept at their principal place of business in Canada or at any other place in Canada where the information, certification, results and supporting documents can be inspected. If those records are kept at any place other than the person's principal place of business, the person shall provide the Minister with the civic address of the place where they are kept.

(4) The person shall keep the required information, certification, test results and supporting documents in writing.

SOR/2014-78, s. 6.

a) il est accrédité :

(i) soit selon la norme ISO/CEI 17025 de l'Organisation internationale de normalisation, intitulée *Exigences générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais*, par un organisme d'accréditation signataire de l'accord intitulé International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangement,

(ii) soit en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, RLRQ, ch. Q-2;

b) la portée de son accréditation comprend l'analyse visant à déterminer la concentration en 2-butoxyéthanol.

DORS/2014-78, art. 5; DORS/2021-42, art. 1.

Registres

8 (1) Toute personne qui présente les renseignements prévus à l'annexe 2 en conserve copie dans un registre, avec l'attestation et les documents à l'appui, pendant au moins cinq ans à compter de la date de leur présentation.

(2) Le fabricant ou l'importateur d'un produit mentionné à la colonne 1 de l'annexe 1 conserve dans un registre les résultats de toute analyse déterminant la concentration de 2-butoxyéthanol dans le produit — soit dilué, selon les instructions écrites du fabricant, s'il doit être dilué, soit tel qu'il est fabriqué — et tout document à l'appui, de même que le nom et l'adresse municipale du laboratoire qui a fait l'analyse, et ce, pendant au moins cinq ans à compter de la date de celle-ci.

(3) Les registres contenant les renseignements, l'attestation, les résultats d'analyse et les documents à l'appui sont conservés à l'établissement principal de la personne au Canada ou en tout autre lieu au Canada où ils peuvent être examinés. S'ils sont conservés en un lieu autre qu'à l'établissement principal de la personne au Canada, celle-ci informe le ministre de l'adresse municipale de cet endroit.

(4) La personne conserve les renseignements, l'attestation, les résultats d'analyse et les documents à l'appui par écrit.

DORS/2014-78, art. 6.

Coming into Force

9 (1) Subject to subsection (2), these Regulations come into force one year after the day on which they are registered.

(2) Section 3 comes into force two years after the day on which these Regulations are registered.

Entrée en vigueur

9 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur un an après la date de son enregistrement.

(2) L'article 3 entre en vigueur deux ans après la date d'enregistrement du présent règlement.

SCHEDULE 1

(Section 1, subsection 2(1), section 3, subsection 4(1), paragraphs 5(1)(a) and (c), subsection 8(2) and Schedule 2)

Concentration Limits

Column 1		Column 2
Item	Product	Concentration Limit (%) (w/w)
1	Automobile Cleaner ¹	10.0
2	Rug or Carpet Cleaner	10.0
3	Floor or Baseboard Stripper	2.0
4	Paint Stripper or Thinner	0.5
5	Laundry Stain Remover	22.0
6	Any Other Aerosol ² Cleaner ³	5.0
7	Any Other Non-aerosol Cleaner ³	6.0
8	Aerosol ² Paint or Coating	0.1
9	Non-aerosol Paint or Coating	0.5

¹ Does not include automobile degreasers or internal engine cleaners.

² Does not include pump sprays.

³ A product to be used to degrease and clean glass, floors and other surfaces, including bathroom and kitchen surfaces, but does not include automobile degreasers.

SOR/2014-78, ss. 7, 8.

ANNEXE 1

(article 1, paragraphe 2(1), article 3, paragraphe 4(1), alinéas 5(1)a) et c), paragraphe 8(2) et annexe 2)

Concentrations maximales

Colonne 1		Colonne 2
Article	Produit	Concentration maximale (%) (p/p)
1	Nettoyant pour automobiles ¹	10,0
2	Nettoyant pour tapis ou moquettes	10,0
3	Décapant pour planchers ou plinthes	2,0
4	Diluant ou décapant à peinture	0,5
5	Détachant à lessive	22,0
6	Tout autre nettoyant ² aérosol ³	5,0
7	Tout autre nettoyant ² non aérosol	6,0
8	Peinture ou revêtement aérosol ³	0,1
9	Peinture ou revêtement non aérosol	0,5

¹ Ne vise pas les solvants de dégraissage pour automobiles ou les nettoyeurs internes pour moteur.

² Produit servant à dégraisser et à nettoyer les vitres, les planchers et autres surfaces, notamment dans la salle de bain ou la cuisine, sauf les solvants de dégraissage pour automobiles.

³ Ne vise pas les vaporisateurs à poussoir.

DORS/2014-78, art. 7 et 8.

SCHEDULE 2

(Subsections 4(2) and 8(1))

Information To Be Contained in an Application for a Permit

1 Information respecting the applicant:

- (a)** their name, civic and postal addresses, e-mail address, if any, telephone number and fax number, if any; and
- (b)** the name, title, civic and postal addresses, e-mail address, if any, telephone number and fax number, if any, of their authorized representative, if any.

2 Information respecting the product:

- (a)** its name;
- (b)** its concentration of 2-butoxyethanol;
- (c)** the estimated quantity to be manufactured, sold, offered for sale or imported in a calendar year and the unit of measurement;
- (d)** the identification of each proposed use for the product; and
- (e)** an indication as to whether a permit has been issued under section 5 of these Regulations for each proposed use for the product.

3 Evidence that it is not technically or economically feasible for the applicant at the time of the application to reduce the concentration of 2-butoxyethanol in the product to the limit set out in column 2 of Schedule 1 for that product.

4 Identification of the measures that have been taken to minimize or eliminate any harmful effect of 2-butoxyethanol on human health.

5 A description of the plan prepared respecting 2-butoxyethanol identifying the measures that will be taken by the applicant so that the concentration of 2-butoxyethanol in the product to be manufactured or imported will be within the limit set out in column 2 of Schedule 1 for that product.

6 Identification of the period within which the plan is to be fully implemented.

ANNEXE 2

(paragraphe 4(2) et 8(1))

Renseignements à fournir dans la demande de permis

1 Renseignements sur le demandeur :

- a)** ses nom, addresses municipale et postale, numéro de téléphone et, le cas échéant, numéro de télécopieur et adresse électronique;
- b)** les nom, titre, addresses municipale et postale, numéro de téléphone et, le cas échéant, numéro de télécopieur et adresse électronique de son représentant autorisé, s'il y a lieu.

2 Renseignements sur le produit :

- a)** son nom;
- b)** sa concentration en 2-butoxyéthanol;
- c)** la quantité de produit que le demandeur prévoit fabriquer, vendre, mettre en vente ou importer au cours d'une année civile, ainsi que l'unité de mesure;
- d)** le détail de l'utilisation projetée;
- e)** une mention indiquant s'il fait déjà l'objet d'un permis délivré en vertu de l'article 5 du présent règlement pour l'utilisation projetée.

3 Les renseignements qui établissent qu'au moment de la demande de permis, le demandeur n'est pas en mesure, sur le plan technique ou économique, de réduire la concentration en 2-butoxyéthanol dans le produit de façon à respecter la concentration maximale prévue pour celui-ci à la colonne 2 de l'annexe 1.

4 Une mention des mesures qui ont été prises pour éliminer ou atténuer les effets nocifs du 2-butoxyéthanol sur la santé humaine.

5 Le détail du plan concernant les mesures que le demandeur prendra pour que la concentration en 2-butoxyéthanol dans le produit qu'il fabrique ou importe respecte la concentration maximale prévue pour celui-ci à la colonne 2 de l'annexe 1.

6 Une mention du délai dans lequel l'exécution du plan sera achevée.

7 The civic and postal addresses of the location where records, certification and supporting documents are kept.

8 [Repealed, SOR/2014-78, s. 11]

SOR/2014-78, ss. 9 to 11.

7 Les adresses municipale et postale de l'endroit où les renseignements, les documents à l'appui de ceux-ci et l'attestation sont conservés.

8 [Abrogé, DORS/2014-78, art. 11]

DORS/2014-78, art. 9 à 11.